ERGON
BIKE ERGONOMICS

BX3
Perfect Fit
Backpack

Bedienungsanleitung

User Instructions

Mode d'emploi

DE

⚠WARNUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.

Jegliche Modifikationen dieses Produkts sind unzulässig und können unter Umständen Ihre Sicherheit oder sogar Ihr Leben gefährden.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie dieses Produkt an eine dritte Person weitergeben, so ist diese Anleitung oder eine Kopie beizulegen. Bei Verlust kann die Anleitung unter **ergonbike.com** heruntergeladen werden.

⚠WARNING

Please read this manual carefully.

This product must not be modified in any way. Doing so may endanger your safety or life.

Please keep these instructions in a safe place to refer to at a later date. Should you pass the product on to a third person, please include these instructions or a copy thereof. Should you misplace these instructions, a copy can be downloaded at: ***ergonbike.com***

⚠AVERTISSEMENT

Merci de lire attentivement ces instructions d'emploi.

Toute modification de ce produit est interdite et peut le cas échéant mettre en péril votre sécurité, voire votre vie.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr après le montage afi n de pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous devez transmettre ce produit à une tierce personne, veuillez y joindre le présent mode d'emploi ou une copie. En cas de perte, le mode d'emploi peut être téléchargé sur ***ergonbike.com***

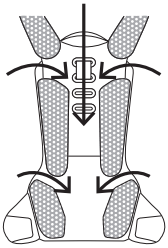
BX3. Rücken und Rucksack werden zur Einheit.
Im Lastenheft der neuen BX3 Rucksackserie stand „Perfekte Körperanpassung" an erster Stelle. Lesen Sie in den folgenden Abschnitten, was das Ergon Perfect Fit System einzigartig macht und welche Funktion die einzelnen Komponenten haben. Erfahren Sie außerdem, wie Sie Ihren Ergon Rucksack optimal einstellen und richtig pflegen.

Die Vorteile des Rucksacks BX3
Das Ergon Entwicklungsteam hat nach verschiedenen Ansätzen ein einzigartiges Gurtsystem entwickelt, welches sich automatisch den anatomischen Gegebenheiten des Trägers anpasst. So richten sich die Schultergurte sowie der Hüftgurt ohne weitere Einstellungen am natürlichen Winkel der Schultern bzw. der Hüfte aus. Durch eine 4-fache Rückenlängenverstellung ergibt sich ein vollkommen neuer, individueller Tragekomfort.

Eine weitere große Innovation stellt die Last-Kompression über das Tragesystem dar. Die beiden Schultergurte sind entlang der Unterseite des Rucksacks miteinander verbunden. Dieses intelligente Konzept gewährt stets einen körpernahen Transport des mitgeführten Equipments. Konstruktionsbedingt sitzt der Rucksack deutlich stabiler und näher am Rücken als herkömmliche Rucksäcke.

DE

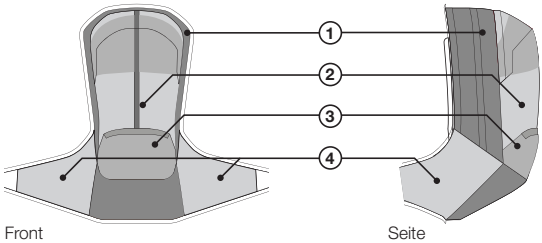
Verbessertes Rückenklima
Die Rückenpolster sind mit einem speziellen Abstandsgewirk bezogen. Dadurch wird die Belüftung des Rückens während der Fahrt gegenüber herkömmlichen Rucksäcken deutlich verbessert. Durch die Anordnung ergeben sich zwischen den Polstern Ventilationskanäle, in denen der Fahrtwind zusätzlich für einen trockeneren Rücken sorgt.



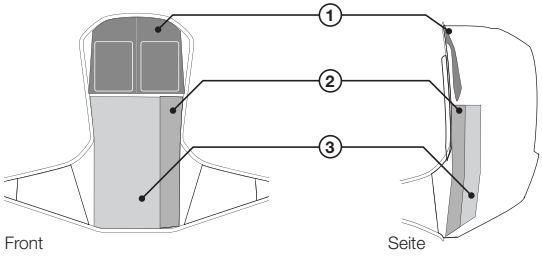
Rückseite

Taschenaufteilung (empf. Einsatzzweck)

Außentaschen
1. Hauptfach
2. Frontfach mit Netzinnentaschen
3. Regenhüllenfach inkl. Regenhülle
4. Hüftgurt-Netztaschen



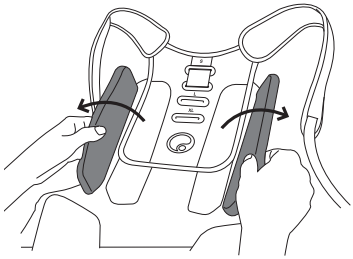
Innentaschen
1. Obere Innentasche
2. Pumpenfach
3. Trinkblasenfach für Trinkblasen mit bis zu 3 Liter



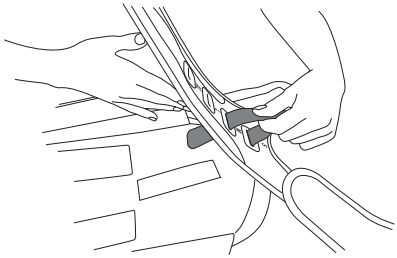
DE

Einstellung der Rückenlänge

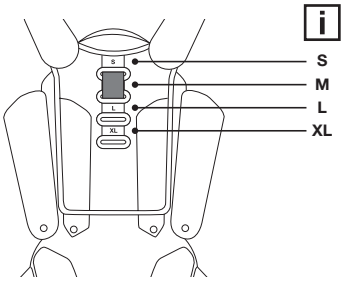
1. Klappen Sie die beiden Polsterflügel zur Seite. Heben Sie die Schulterplatte etwas an und lösen Sie den darunter liegenden Gurt.



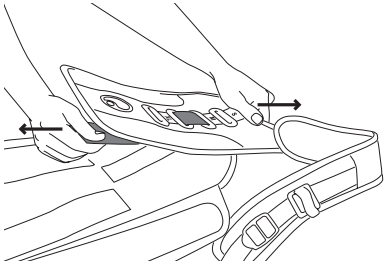
2. Ziehen Sie nun den Gurt aus der Rückenplatte und fädeln Sie ihn in der gleichen Weise wieder auf der gewünschten Größe ein.



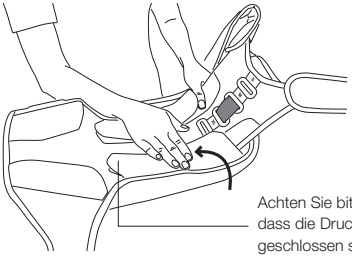
3. Die eingestellte Größe z.B. „M“ wird durch den Gurt verdeckt.



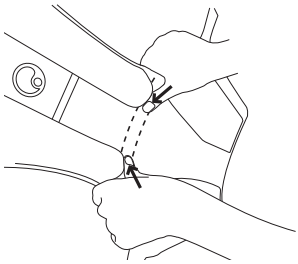
4. Achten Sie beim Einfädeln darauf, dass die Schulterplatte immer bis zum Anschlag auf das Gurtband geschoben wird.



5. Biegen Sie den Rucksack leicht durch, während Sie die Polsterflügel wieder schließen. Auf diese Weise können Sie dem Rucksack Ihrer individuellen Rückenform beim Radfahren anpassen.



6. Durch Nachbiegen der eingenähten Aluminiumschiene (zwischen den unteren und oberen Polstern) kann die Passform in Querrichtung angepasst werden.



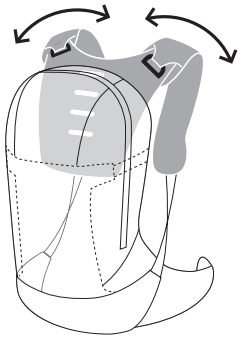
DE

Einstellung der Rückenlänge

Empfehlung zur Einstellung der Rückenlänge (siehe Tabelle auf der Rückseite dieser Anleitung).

Die Größe der Schultergurte kann anhand von Körpergröße und Konfektionsgröße ermittelt werden. Alle Angaben sind Richtwerte und gelten für durchschnittlich proportionierte Personen. Abweichungen hiervon sind möglich und können – ebenso wie persönliche Vorlieben beim Tragen des Rucksacks – zu einem anderen Ergebnis führen.

Automatische Anpassung an die Schulterneigung
Durch die zwei D-Ringe, mit denen die Schultergurte befestigt sind, passt sich das Tragesystem automatisch an die Schulterform an. Durch Festziehen der Gurte wird diese Position fixiert.



Anprobe
Lösen Sie die Schultergurte etwas und setzen Sie den Rucksack auf. Schließen Sie den Hüftgurt. Die optimale Gewichtsverteilung wird erreicht, wenn die Oberkante des Hüftgurtes entlang der Oberkante des Beckenknochens (+/– 3 cm) verläuft und die Hüfte fest umschließt (nicht den Bauch!) **(Abb.1)**. Spannen Sie nun die Schultergurte bis diese ohne großen Druck am Körper anliegen. Setzen Sie sich auf Ihr Fahrrad oder in ähnlicher Weise auf einen Stuhl in Fahrposition und überprüfen Sie die Position der farbigen Justiermarke auf den Schultergurten wie folgt: Schultergurtgröße und Rückenlänge sind richtig, wenn Ihr Schlüsselbeinknochen den Schultergurt im Bereich der farbigen Justiermarke kreuzt **(Abb.2)**. Wenn dies nicht der Fall ist, stellen Sie bitte die Rückenlänge neu ein.

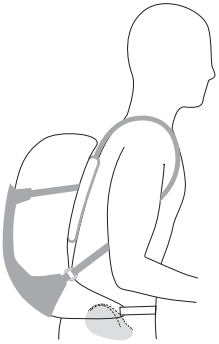


Abb. 1

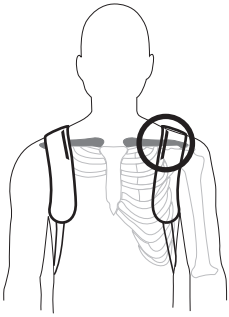
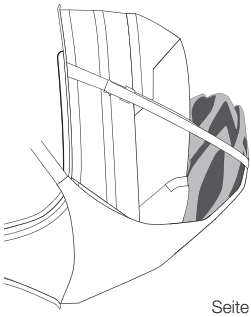


Abb. 2

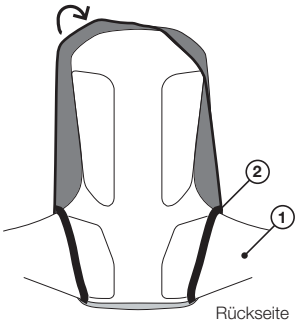
DE

Helmhalter
Der integrierte Helmhalter ermöglicht die rasche Unterbringung von Ausrüstung und Bekleidung sowie eine zusätzliche Fixierung des Inhalts.



Seite

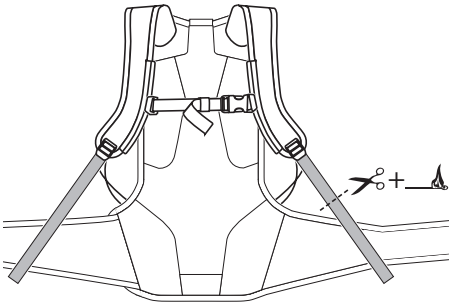
Regenhülle
Entnehmen Sie die Regenhülle dem Regenhüllenfach. Führen Sie die Enden des geöffneten Hüftgurtes (1) durch die Schlaufen der Regenhülle (2). Ziehen Sie nun die Hülle über den Rand des Rucksacks.



Rückseite

Kürzen der Gurte
Die Gurte können bei Bedarf auf die gewünschte Länge gekürzt werden. Anschließend die Schnittkanten mit einem Streichholz oder Feuerzeug versengen um ein Ausfransen zu verhindern.

Achtung: Prüfen Sie VOR dem Kürzen die richtige Größeneinstellung des Rucksacks (s. Seite 5—6) und welche Gurtlänge Sie tatsächlich benötigen! Zu kurz abgeschnittene Gurte werden nicht als Reklamationsgrund anerkannt! Nach dem Kürzen ist das Produkt vom Umtausch ausgeschlossen!



DE

Tipps zum Packen und Gewichtsverteilung
Packen Sie die schwersten Ausrüstungsgegenstände möglichst nahe am unteren Rücken entlang – davor die leichteren Sachen. Außen am Rucksack sollten nur ganz leichte Dinge wie etwa Helm oder Ähnliches verstaut werden.

Reinigung und Pflege
Reinigen und trocknen Sie Ihren Ergon Rucksack gründlich nach jedem Gebrauch. Nehmen Sie dazu kaltes bis handwarmes Wasser und einen weichen Schwamm. Wischen Sie die Innenseite des Rucksacks mit einem feuchten Tuch ab, um die Beschichtung zu schonen. Verwenden Sie kein heißes Wasser, Bleiche, Geschirrspülmittel, Einweichlösungen oder Fleckenreiniger. Bei starker Verschmutzung sind ausschließlich detergentienfreie Seifen zu verwenden. Verwenden Sie auf keinen Fall Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Ergon Rucksacks, da diese die Wasserbeständigkeit des Gewebes irreparabel beschädigen können. Durch die Verwendung von Lösungsmitteln erlöschen jegliche Gewährleistungs- und Garantieansprüche. Zum Trocknen hängen Sie den Rucksack in geöffnetem Zustand an einem luftigen und schattigen Ort auf und lassen ihn vollständig trocknen. Der Rucksack ist nicht für Waschmaschinen und Trockner geeignet.

Hinweis
Der Rucksack ist wasserabweisend, jedoch nicht 100 % wasserdicht! Wir empfehlen elektronische Geräte separat zu verpacken.

Lagerung
Lagern Sie Ihren Ergon Rucksack nie, wenn er feucht oder schmutzig ist, da sich sonst Schimmel auf dem Gewebe bilden kann. Schäden durch Schimmel führen zu Geruchsbildung und können nicht behoben werden. Bewahren Sie Ihren Rucksack an einem kühlen, trockenen Ort auf und schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung.

Sachmängelhaftung
Während der ersten zwei Jahre nach dem Kauf dieses Produkts haben Sie vollen Anspruch auf die gesetzliche Sachmängelhaftung (vormals Gewährleistung). Sollten Mängel auftreten, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Kaufbelegs an Ihren Ergon-Fachhändler. Ein Gewährleistungsanspruch ist nach einem unsachgemäßen Gebrauch (Modifikation des Produktes, Nichteinhalten der Warnhinweise dieser Anleitung) nicht gegeben.

Detailliertere Informationen zur Sachmängelhaftung / Reklamation finden Sie online unter **www.ergonbike.com/warranty** oder einfach QR-Code scannen.

EN

⚠WARNUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.

Jegliche Modifikationen dieses Produkts sind unzulässig und können unter Umständen Ihre Sicherheit oder sogar Ihr Leben gefährden.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie dieses Produkt an eine dritte Person weitergeben, so ist diese Anleitung oder eine Kopie beizulegen. Bei Verlust kann die Anleitung unter **www.ergonbike.com** heruntergeladen werden.

⚠WARNING

Please read this manual carefully.

This product must not be modified in any way. Doing so may endanger your safety or life.

Please keep these instructions in a safe place to refer to at a later date. Should you pass the product on to a third person, please include these instructions or a copy thereof. Should you misplace these instructions, a copy can be downloaded at: ***www.ergonbike.com***

⚠AVERTISSEMENT

Merci de lire attentivement ces instructions d'emploi.

Toute modification de ce produit est interdite et peut le cas échéant mettre en péril votre sécurité, voire votre vie.

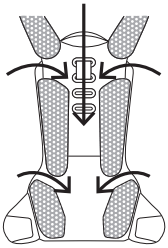
Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr après le montage afi n de pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous devez transmettre ce produit à une tierce personne, veuillez y joindre le présent mode d'emploi ou une copie. En cas de perte, le mode d'emploi peut être téléchargé sur ***www.ergonbike.com***

Ergon BX3 Backpack – at one with you.
When designing the BX3 backpack, the focus was on making a backpack, which puts fit first. These instructions will explain what makes the Ergon BX3 unique and how the system functions.

Advantages of Ergon's BX3 backpack
Taking the differing demands which users make on backpacks Ergon's development team has come up with a unique system. The straps automatically adjust to fit the user – the shoulder and waist straps finding the correct angle to ensure a comfortable fit. The pack also allows for four levels of user defined adjustment.
The backpack also introduces the innovative Adaptive Carrier System. The twin shoulder straps are connected to a hammock like structure underneath the load. This unique design allows the load to be brought as close to the user as possible. It also ensures that the load is a lot more stable than with a traditional style pack.

EN

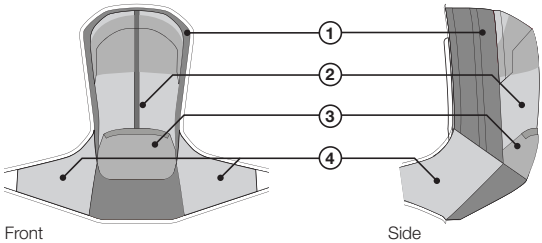
Improved Ventilation
The backpack using contact padding which is specially designed with ventilation in mind – a large open weave allows air to flow freely. This improves air flow when riding – especially compared to traditional designs. These pads are laid out to create air channels – perfect for drying any moisture which may exist.



Back

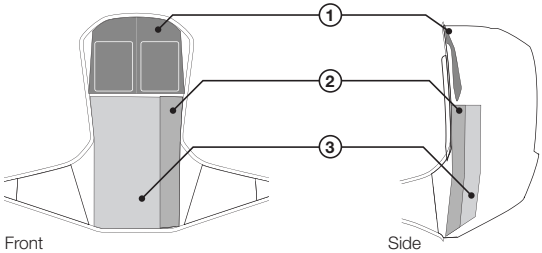
Pack layout (recommended use)

External Layout
1. Main compartment
2. Front compartment with mesh pockets
3. Pocket for rain cover incl. rain cover
4. Mesh pockets on hip belt



Front Side

Internal Layout
1. Inner pocket (swivel-mounted)
2. Pump holder
3. Hydration bladder pouch for bladders with up to 3 litres

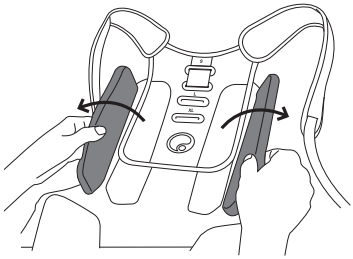


Front Side

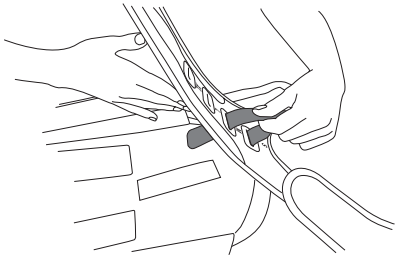
EN

Adjusting the back length

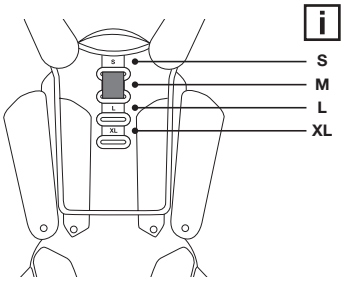
1. Lift the pads outwards to the sides as illustrated above, pull the shoulder plate upwards slightly and release the strap underneath.



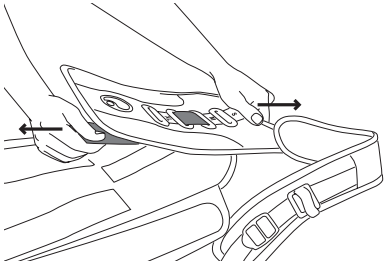
2. Pull the strap through the shoulder plate, and then thread it through a different hole to pick the desired back length.



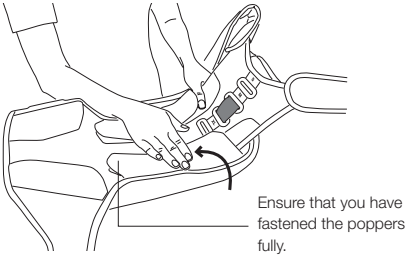
3. When a back length is selected the strap covers the selected length's marking.



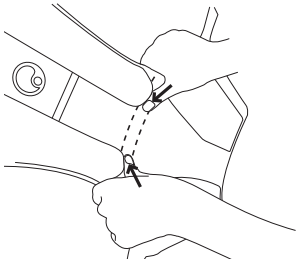
4. Please ensure when threading the strap that the shoulder plate is threaded to the limit of the strap.



5. While replacing the pads to their original position, it is possible to bend the shoulder plate slightly to allow the backpack to be formed to suit the user.



6. By lightly bending an internal aluminium strip the user can adjust the horizontal fit (aluminium strip is located between the upper and lower pads).



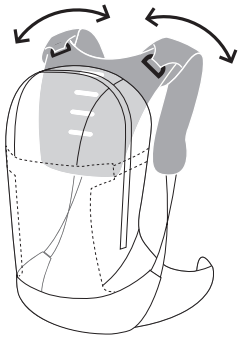
EN

Adjusting the back length

Recommendation for the adjustment of the back length (see table on the back page of these instructions).

To assess the correct fit of your backpack, your height and clothing size can be used. All measurements are suggestions and are based on average body sizes. Personal fit and preference may vary.

Automatic adjustment of the shoulder strap angles
Thanks to the two D rings at the top of the shoulder straps, the carrying system has a certain amount of automatic adjustment.



Adjustment
Loosen the shoulder straps and put the pack on. Fasten the hip belt. The hip belt is correctly positioned when the top of the hip belt is follows the line of the pelvis (+/- 3cm) and relatively tight. It should not be positioned across the stomach **(Fig. 1)**. Tighten the shoulder straps until there is little or no slack in the system. They should not press into your shoulders.

Sit on a bicycle, or on a stool and mimic the position on a bicycle. The coloured adjustment marks allow the user to check that the hip belt is the correct size and the back length is correctly adjusted. This is the case when the coloured adjustment marks cross. If this is not the case, please re-adjust the pack **(Fig. 2)**.

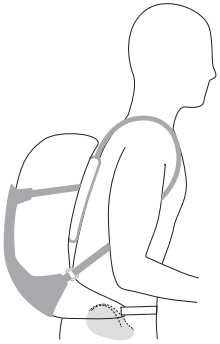


Fig. 1

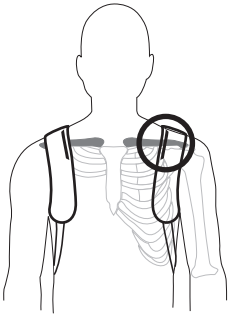
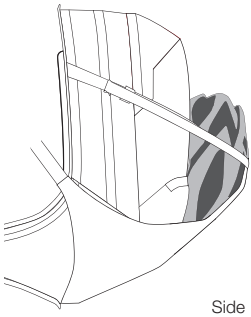


Fig. 2

EN

Helmet Holder

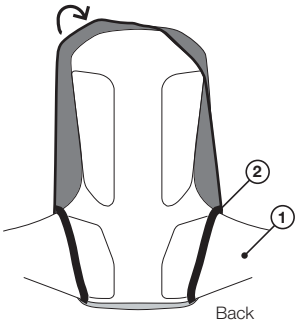
The integrated helmet holder can be used to carry a helmet, or a jacket, or additional clothing. It can also be used to compress the contents of the main compartment.



Side

Rain Cover

Take the rain cover out of the rain cover pocket. Thread the ends of the hip belt (1) through the guides on the rain cover (2). Pull the rain cover up over the top edge of the pack.

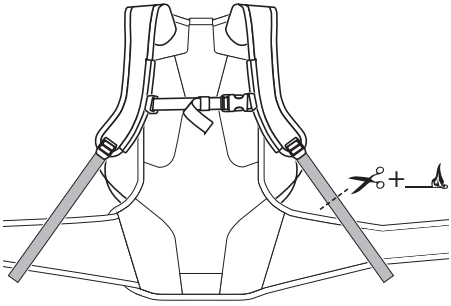


Back

Shortening the belts

The belts can be shortened to the desired length if necessary. Afterwards, use a match or a lighter to melt the edges of the cut to prevent fraying.

Warning: BEFORE shortening the belts, be sure the backpack size is correctly adjusted (see page 11—12) and that you know the belt length you actually need! Belts that have been overshortened cannot be considered a reason for return of the product! After shortening, the product cannot be replaced!



Tips for packing the bag and weight distribution
Pack heavy articles first (so they are at the bottom of the pack). Only pack lightweight items (such as a helmet or rain jacket) using the helmet holder.

Cleaning and maintenance
Clean and dry your pack after each use to keep it in top condition. Use only luke warm water and a soft sponge. Wipe the pack internally with a damp cloth – this protects the coating on the fabric. Do not use hot water, bleach, washing up liquid, solvents, paint or stain removers. For stubborn stains use a detergent free soap. Use of solvents on your backpack will damage the water resistant coating irreparably. Failure to follow these instructions will result in an invalidated warranty. To dry, hang the open pack in a cool, dry, well ventilated place out of direct sunlight. The backpack may not be machine washed or dried.

Note
The backpack is water resistant, however not 100% waterproof. We recommend packing electronics in a separate waterproof container.

Storage
Never put an Ergon backpack away wet or dirty. This could lead to mould – which can damage the fabrics and cause unpleasant smells. Store the pack in a cool, dry place out of direct sunlight.

Warranty
Ergon warrants to the original retail purchaser that this product is free from defects in material and workmanship for (2) two years from the date of original retail purchase. If you have any cause to return the product please take it to a specialist bicycle retailer together with proof of purchase. The product warranty does not cover modified products, or products used in a way not intended or set out in this document. Failure to follow all instructions will invalidate the warranty.

Please see the current full warranty policy at **www.ergonbike.com/warranty**
or scan QR-code for details.

F

⚠WARNUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.

Jegliche Modifikationen dieses Produkts sind unzulässig und können unter Umständen Ihre Sicherheit oder sogar Ihr Leben gefährden.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie dieses Produkt an eine dritte Person weitergeben, so ist diese Anleitung oder eine Kopie beizulegen. Bei Verlust kann die Anleitung unter **www.ergonbike.com** heruntergeladen werden.

⚠WARNING

Please read this manual carefully.

This product must not be modified in any way. Doing so may endanger your safety or life.

Please keep these instructions in a safe place to refer to at a later date. Should you pass the product on to a third person, please include these instructions or a copy thereof. Should you misplace these instructions, a copy can be downloaded at: ***www.ergonbike.com***

⚠AVERTISSEMENT

Merci de lire attentivement ces instructions d'emploi.

Toute modification de ce produit est interdite et peut le cas échéant mettre en péril votre sécurité, voire votre vie.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr après le montage afi n de pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous devez transmettre ce produit à une tierce personne, veuillez y joindre le présent mode d'emploi ou une copie. En cas de perte, le mode d'emploi peut être téléchargé sur ***www.ergonbike.com***

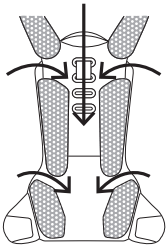
Le sac à dos BX3 d'Ergon – une véritable symbiose entre vous et votre sac à dos.
Lors de l'étape de conception du sac à dos BX3, nous avons mis l'accent sur une priorité: l'ajustement. Les instructions suivantes vont expliquer le fonctionnement du système, ainsi que ce qui rend le sac à dos BX3 unique en son genre.

Les avantages du sac à dos BX3
L'équipe de conception d'Ergon a mis au point un système unique qui répond à toutes les exigences des utilisateurs de sacs à dos. Les sangles s'ajustent automatiquement: les bretelles et la ceinture trouvent l'angle qu'il faut pour un confort optimal. Le BX3 d'Ergon offre quatre niveaux de réglage différents que l'utilisateur peut choisir selon ses besoins.

Le sac à dos BX3 offre aussi un système de compression unique. Les bretelles sont reliées à une structure en forme de hamac située sous la charge. Ce design exceptionnel rapproche le poids le plus près possible de l'utilisateur et stabilise la charge beaucoup mieux qu'un sac à dos traditionnel.

F

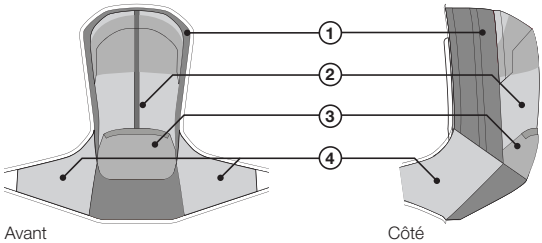
Ventilation améliorée
Les coussinets dorsaux rembourrés sont composés d'un épais tissu à mailles de ventilation. Pendant le trajet, celui-ci assure une aération du dos nettement supérieure à celle d'un sac à dos ordinaire. Cette confection permet la création de canaux de ventilation entre les coussinets, dans lesquels le vent s'introduit pour maintenir le dos au sec.



Arrière

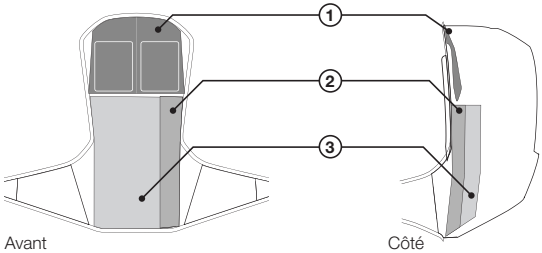
Présentation du sac à dos
(usage recommandé)

Disposition extérieure
1. Compartiment principal
2. Compartiment avant avec poches en filet
3. Poche pour housse de pluie avec housse de pluie incluse
4. Poches en filet sur la ceinture ventrale



Avant Côté

Disposition intérieure
1. Poche intérieure pivotante
2. Rangement pour la pompe
3. Compartiment pour poche à eau pour poche allant jusqu'à 3 litres

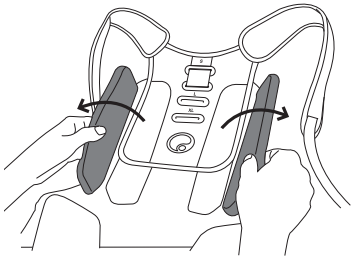


Avant Côté

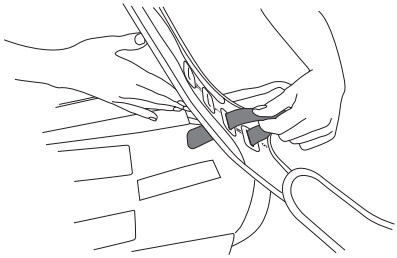
F

Réglage de la longueur du dos

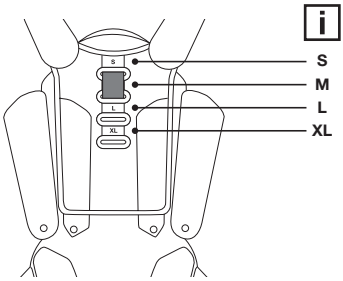
1. Soulevez les coussinets vers l'extérieur (voir l'illustration au-dessus). Faites glisser la plaque d'épaules vers le haut, puis sortez la courroie qui s'y trouve en dessous.



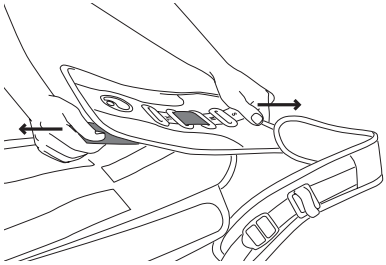
2. Ensuite, enfilez la courroie dans un premier trou sur la plaque d'épaules, puis dans un deuxième trou qui correspond à la taille désirée.



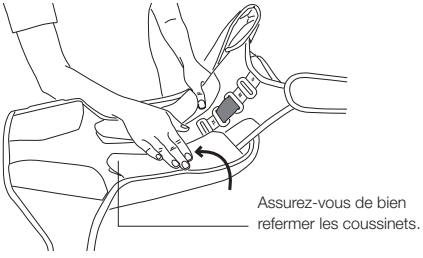
3. Une fois enfilée, la courroie est censée couvrir la marque de la taille choisie.



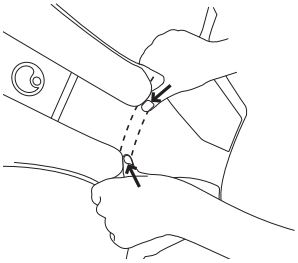
4. Assurez-vous d'enfiler la courroie dans toute sa longueur.



5. Pour remettre les coussinets en place, pliez légèrement la plaque d'épaules. Le sac s'ajustera alors à la forme désirée.



6. Il est possible d'effectuer un ajustement horizontal en pliant légèrement une bande interne en aluminium située entre les coussinets supérieurs et inférieurs.



F

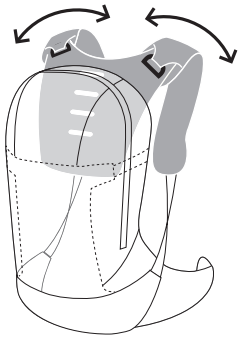
Réglage de la longueur du dos

Conseils quant au réglage de la longueur du dos (voir le tableau à la dernière page de ce manuel).

Le réglage des bretelles peut être déterminé par la taille du corps et des vêtements. Nos mesures ne sont que des suggestions; elles sont basées sur la taille moyenne du corps. Elles peuvent varier selon les besoins et les préférences personnels de l'utilisateur.

Ajustement automatique de l'angle des bretelles

Le sac à dos BX3 d'Ergon comporte un système d'ajustement automatique: les anneaux en forme de D situés au-dessus de chacune des bretelles règle l'angle de ces dernières.



Adjustment

Desserrez les bretelles et enfilez le sac à dos. Attachez maintenant la ceinture. Cette dernière devrait être assez serrée et déposée le long de la région pelvienne, pas au niveau du ventre **(Fig. 1)**. Réglez les bretelles jusqu'à ce que tout le système soit bien ajusté (elles ne devraient pas presser les épaules). Asseyez-vous ensuite sur un vélo ou placez-vous sur un tabouret et inclinez-vous vers l'avant (comme sur un vélo). Les marques d'ajustement coloré permettent de déterminer si la ceinture est assez serrée et si la longueur du dos est correctement réglée. Si les marques d'ajustement coloré se croisent, l'ajustement est parfait. Sinon, il faut recommencer le réglage **(Fig. 2)**.

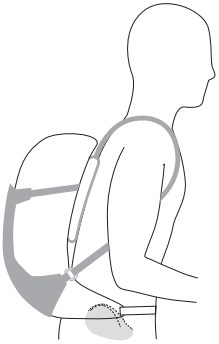


Fig. 1

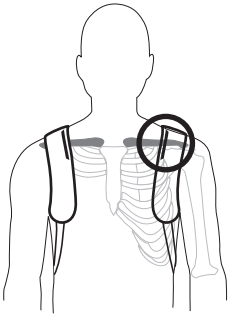
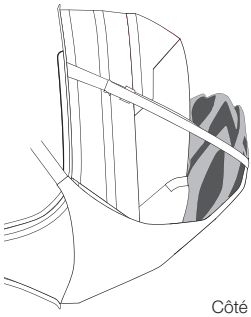


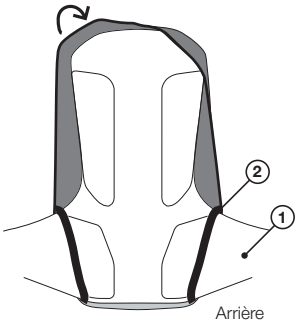
Fig. 2

F

Compartiment à casque
Le compartiment à casque permet aussi de transporter une veste ou un survêtement à l'extérieur du sac ou de fixer davantage le contenu qui est à l'intérieur du sac.

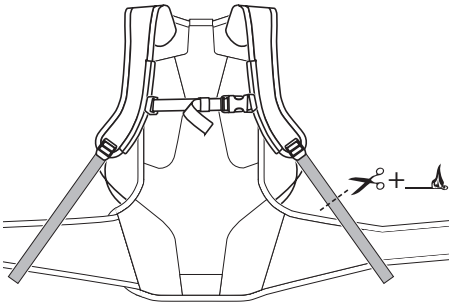

Côté

Protège-sac
Sortez la housse de pluie de sa poche de rangement. Enfilez chaque côté de la ceinture (1) à travers les passants de la housse de pluie (2). Tirez la housse de pluie vers le haut, par-dessus le sac.



Arrière

Raccourcir les courroies
Si nécessaire, vous pouvez raccourcir les courroies à la longueur qui vous convient. Ensuite, faites chauffer les nouvelles extrémités à l'aide d'une allumette ou d'un briquet, afin d'éviter que les courroies ne s'effilochent.
Attention: AVANT de raccourcir les courroies, veuillez vous assurer d'avoir correctement ajusté la taille du sac à dos (voir page 17—18) et vérifiez de quelle taille de courroie vous avez vraiment besoin ! Des courroies coupées trop court ne représentent pas un motif de réclamation valide. Une fois les courroies raccourcies, le produit ne peut plus être échangé.



Conseils de chargement et de répartition de poids
Mettre les articles les plus lourds en premier (pour qu'ils soient au bas du sac à dos). Les articles plus légers tels qu'un casque ou un imperméable seront empaquetés dans le compartiment à casque.

Nettoyage et entretien
Pour le maintenir en bon état, nettoyez votre sac à dos après chaque sortie avec une éponge douce et de l'eau tiède, puis faites-les sécher. Protégez le revêtement du tissu à l'intérieur du sac en l'essuyant avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'eau chaude, d'eau de Javel, de détergents, de solvants, de peinture ni de détachants. Pour les taches tenaces, choisissez un savon sans détergent. Les solvants endommagent le revêtement résistant à l'eau. Le non-respect de ces instructions risque d'invalider la garantie. Pour le sécher, ouvrez votre sac à dos et accrochez-le dans un endroit frais, sec, bien ventilé et à l'abri du soleil. Il ne doit pas être lavé ni séché à la machine.

Note
Bien qu'il soit résistant à l'eau, ce sac à dos n'est pas hydrofuge. Nous vous recommandons de placer vos appareils électroniques dans un contenant hydrofuge séparé.

Entreposage
Ne rangez jamais un sac à dos Ergon lorsqu'il est sale ou mouillé, car il risque de moisir. Cette moisissure peut endommager le tissu, en plus de causer des odeurs désagréables. Accrochez-le dans un endroit frais, sec, bien ventilé et à l'abri du soleil.

Garantie
Pendant les deux premières années suivant l'achat de ce produit, vous bénéfi ciez d'une garantie totale sur les vices cachés légaux (anciennement appelée „garantie"). N'oubliez toutefois pas que les grips subissent une usure naturelle. En cas de manquements, adressez-vous à votre revendeur Ergon en vous munissant de la preuve d'achat. Un emploi non conforme (modifi cation du produit, nonrespect des avertissements présents dans le présent mode d'emploi) supprime tout droit à la garantie.

Veuillez consulter la politique de garantie complète en vigueur sur
www.ergonbike.com/warranty ou scanner votre code QR pour de plus amples informations.

ERGONBIKE.COM

Small

Einstellung Rückenlänge* / *Back length adjustment* / Réglage de la longueur du dos du sac à dos**

Body height in cm / inch	**155-160 cm** **5'1"- 5'3"**	**160-165 cm** **5'3"- 5'4.9"**	**165-170 cm** **5'4.9" - 5'6.9"**	**170-175 cm** **5'6.9" - 5'8.9"**
Size T-shirt (EU Men)	XS	XS-S	S	S-M
Size T-shirt (US Men)	XS	XS	XS-S	S
Size T-shirt (ASIA Men)	S	S-M	M	M-L
Size T-shirt (EU Women)	XS-S	S-M	M	M-L
Size T-shirt (US Women)	XS	XS-S	S	S-M
Size T-shirt (ASIA Women)	S-M	M-L	L	L-XL
Suggested position	**S**	**M**	**M-L**	**L**

Large

Einstellung Rückenlänge* / *Back length adjustment* / Réglage de la longueur du dos du sac à dos**

Body height in cm / inch	**170-175 cm** **5'6.9" - 5'8.9"**	**175-180 cm** **5'8.9" - 5'10.8"**	**180-185 cm** **5'10.8" - 6'0.8"**	**185-190 cm** **6'0.8" – 6'2.7"**	**190-195 cm** **6'2.7" - 6'4.7"**
Size T-shirt (EU Men)	S-M	M	M-L	L	L-XL
Size T-shirt (US Men)	S	S-M	M	M-L	L-XL
Size T-shirt (ASIA Men)	M-L	L	L-XL	XL-XXL	-
Size T-shirt (EU Women)	M-L	L	L-XL	XL	-
Size T-shirt (US Women)	S-M	M	M-L	L	-
Size T-shirt (ASIA Women)	L-XL	XL	-	-	-
Suggested position	**S**	**S-M**	**M**	**M-L**	**L-XL**

*Alle Angaben sind Richtwerte und gelten für durchschnittlich proportionierte Personen. Abweichungen hiervon sind möglich und können – ebenso wie persönliche Vorlieben beim Tragen des Rucksacks – zu einem anderen Ergebnis führen.

**All measurements are suggestions and are based on average body sizes. Personal fit and preference may vary.*

**Nos mesures ne sont que des suggestions; elles sont basées sur la taille moyenne du corps. Elles peuvent varier selon les besoins et les préférences personnels de l'utilisateur.*

Ergon Bike Ergonomics
RTI Sports GmbH
Universitaetsstr. 2, 56070 Koblenz / Germany
info@ergonbike.com, www.ergonbike.com

Ergon® is a worldwide trademark.
Ergon reserve the right to change any products without prior notice.
Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

ERG_MAN_BX3_10_2015